

# 大南洋

GREAT NANYANG



谈及南洋传统早餐，一杯热气腾腾的老咖啡，一份半熟蛋，再配上两片咖椰黄油面包，是新马地区几代人的记忆，大南洋传承的一种文化精神。

*When it comes to traditional Nanyang breakfast, a cup of old-style coffee, a half-boiled egg, with two slices of kaya butter toast...*

# 生熟甘榜蛋



**K1** Soft Boil Kampung Egg (2pcs) **\$2.50**

采用最新鲜的甘榜鸡蛋

*Freshest "kampung" eggs, serve the higher nutritious and healthier meal from Great Nanyang.*

Hillion Mall Only

# 传统 斑斓饮品

Traditional Pandan Series Beverage

—— 南洋风味 ——

采用南洋经典斑斓风味，一口喝出满满新马热带风情。

*Crafted with the classic Nanyang pandan flavor, every sip brings you the rich tropical taste of Singapore and Malaysia.*

D25

斑斓冰沙 \$6.90

Pandan Milk Shake

DS2

斑斓咖啡 \$5.90

Pandan Coffee

\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片仅供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

# 经典面包

Traditional Hand  
Made Kaya

传统手工咖央



B1

## 传统牛油咖央面包 TRADITIONAL KAYA BUTTER TOAST



传统面包  
Traditional Toast

\$2.70



厚面包  
Thick Toast

\$3.00



全麦面包  
Wholemeal

\$3.50

## 三宝推荐

B2



吞拿鱼美乃滋面包  
TUNA MAYO TOAST

🍞\$3.80 🍞\$4.00 🍞\$4.50

B3



咖喱鸡面包  
CURRY CHICKEN TOAST

\$7.90

B4



鸡蛋美乃滋面包  
EGG MAYO TOAST

🍞\$3.80 🍞\$4.00 🍞\$4.50

面包 TOAST  
可选 CHOOSE



传统面包 Traditional Toast



厚面包 Thick Toast



全麦面包 Wholemeal

## 组合套餐 COMPLETE SET MEAL 只需 +\$3



TOAST  
面包



生熟甘榜蛋(2粒)  
Soft Boil  
Kampung Egg



热咖啡/茶  
Hot Coffee/Tea



\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

美祿面包  
MILO TOAST

☞ \$3.50

☞ \$4.00



B5

B6

火腿芝士蛋面包

CHEESY HAM

EGG TOAST

☞ \$4.00

☞ \$4.50

☞ \$5.00



牛油糖面包  
BUTTER SUGAR TOAST

☞ \$2.50

☞ \$2.70



B8

蒜香面包

GARLIC TOAST

☞ \$2.50

☞ \$2.70



B9

冰火菠萝包

BOLO BUN

\$4.80



B11

生熟甘榜蛋面包

SOFT BOILED

KAMPUNG EGG

TOAST

☞ \$3.80



B10

花生牛油面包

PEANUT BUTTER

TOAST

☞ \$2.50

☞ \$2.70

☞ \$3.00



B12

午餐肉面包

LUNCHEON MEAT TOAST

☞ \$4.50



# 法式面包

FRENCH TOAST

F1

花生牛油

\$4.50

Peanut Butter

F2

咖央牛油

\$4.50

Kaya Butter

F3

芝士火腿

\$5.00

Cheesy Ham



面包 TOAST  
可选 CHOOSE



传统面包 Traditional Toast



厚面包 Thick Toast



全麦面包 Wholemeal

组合套餐 COMPLETE SET MEAL 只需 +\$3



TOAST  
面包



生熟甘榜蛋(2粒)

Soft Boil  
Kampung Egg



热咖啡/茶

Hot Coffee/Tea



\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

# 迷你菠萝包

必吃美味  
手工现烤

- A Must-Try Delight · Handcrafted & Freshly Baked -

## Mini Bolo Bun

三个一套(选择三种口味) 3pcs Per Set (Choose 3 Flavor)

\$6.80++



A1  
咖椰牛油  
Kaya Butter

A2  
炭香肉干  
Bak Kwa

A3  
鸡蛋美乃滋  
Egg Mayonnaise



## 全新登场 · 12种口味 New Arrival 12 Flavors



A4

炼乳美禄  
CONDENSED MILK MILO



A5

番茄芝士  
TOMATO & CHEESE



A6

经典牛油  
CLASSIC BUTTER



A7

牛油花生  
BUTTER PEANUT



A8

火腿芝士  
HAM & CHEESE



A9

黄油奶糖  
BUTTER SUGAR



A10

香浓咖喱汁  
RICH CURRY SAUCE



A11

香脆午餐肉  
CRISPY LUNCHEON MEAT



A12

吞拿鱼美乃滋  
TUNA MAYONNAISE



\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

# 肉干肉松 蒸面包

Bak Kwa Chicken Floss  
Steam Bun

\$5.80

T1

\$4.80

乌达面包

Otak-Otak  
Steam Bun

T2

\$4.80

芋泥面包

Mashed Taro  
Steam Bun

T3

\$4.80

肉松面包

Chicken Floss  
Steam Bun

T6

T4

花生酱面包

Peanut Butter  
Steam Bun

\$3.50

T5

肉干面包

Bak Kwa  
Steam Bun

\$4.80

\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

Sales hours  
贩售时段  
10AM

N1

香料鸡腿肉



Chicken Berampah Leg

\$8.90

# 椰浆蒸饭

NASI LEMAK KUKUS

椰香风味 · 南洋风味  
Rice Coconut Aroma Nanyang Flavour



Fried Fish 香煎鱼  
\$10.90

N5



Crispy Coconut Fried Chicken Wings 椰丝炸鸡翅膀  
\$8.90

N6



Curry Chicken 咖喱鸡  
Nasi Lemak Kukus

咖哩鸡  
\$8.90

N2



Sambal Petai Prawn 叁巴臭豆虾  
Nasi Lemak Kukus

叁巴臭豆虾  
\$10.90

N3



Rendang Mutton 仁当羊  
Nasi Lemak Kukus

仁当羊  
\$10.90

N4



\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

E1

香料鸡腿肉

CHICKEN BEREMPAH LEG

\$8.90

Sales hours  
贩售时段  
10AM干式  
米暹

DRY MEE SIAM

火候成就美食  
虾米香辣到味*Perfectly cooked through a  
delightful balance of  
spiciness and the aromatic  
flavors of shrimp.*

E6

椰丝炸鸡翅

\$8.90

Crispy Coconut Fried Chicken Wings



E5

香煎鱼

\$10.90

Fried Fish



E4

仁当羊

\$10.90

Rendang Mutton



E2

叁巴臭豆虾

\$10.90

Sambal Prawn Petai



E3

咖喱鸡

\$8.90

Curry Chicken

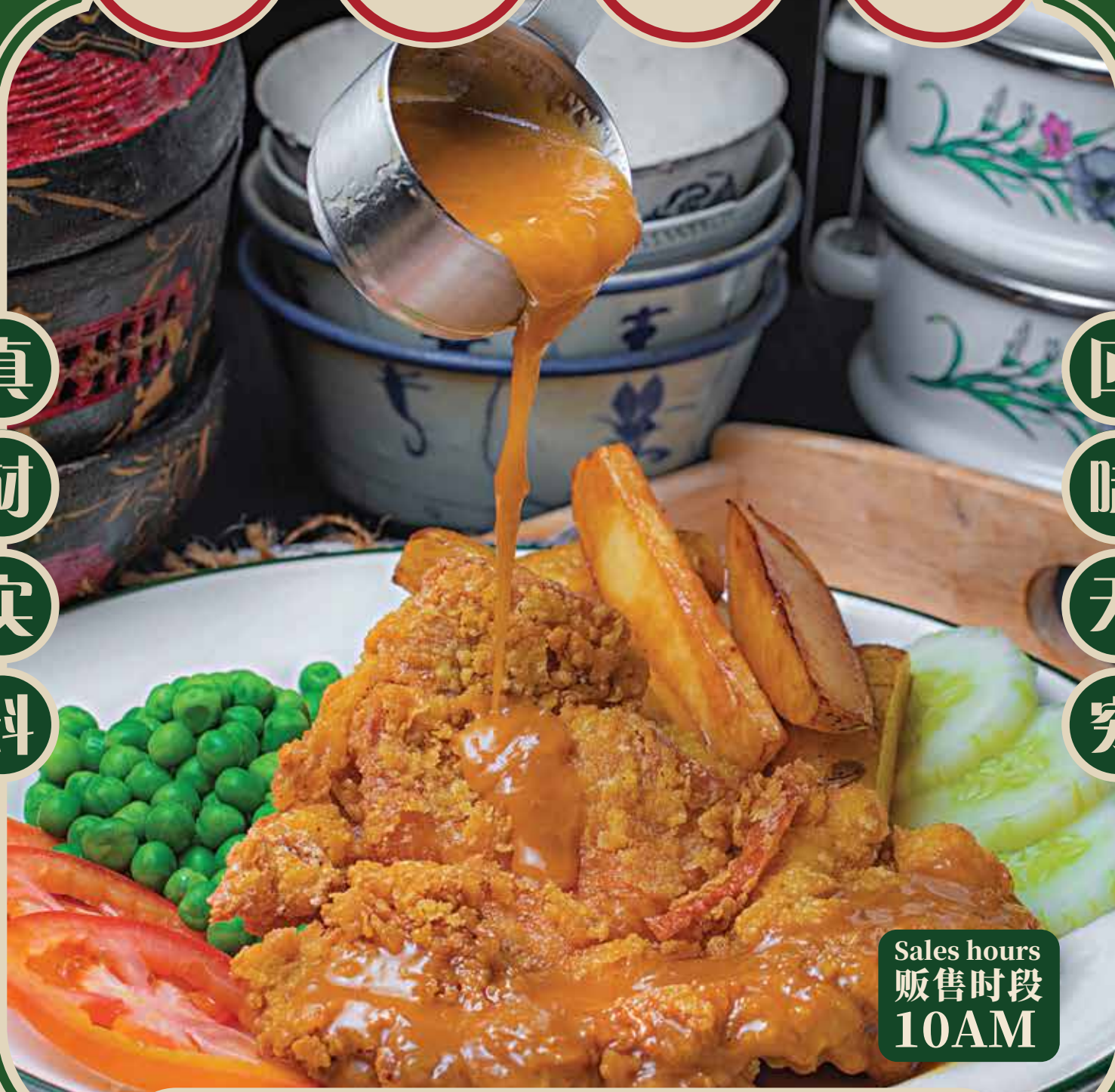
\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST &amp; SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

# 招牌推荐

真材实料

回味无穷



Sales hours  
贩售时段  
10AM

S1

## 招牌海南鸡扒 | \$15.90

Signature Hainanese Chicken Cutlet

外皮炸至金黄酥脆，鸡肉鲜嫩多汁，淋上浓郁香滑特制酱料，咸香中带着南洋风味，层次丰富，每一口都令人回味无穷。

*Golden crispy chicken chop topped with rich and savory signature gravy, paired with tender juicy meat and a classic Nanyang-style flavor that is deeply satisfying in every bite.*

# 海南鸡扒饭

Hainanese Chicken Cutlet Rice

Sales hours

贩售时段 **10AM**

香气四溢，微辣带劲

香滑浓郁，满满古早风味



S3

古早味蘑菇酱

\$15.90

Old-School Mushroom Gravy

浓滑香顺，咸香四溢



S5

金香咸蛋酱

\$15.90

Golden Salted Egg Yolk Sauce

S2

甘榜黑胡椒酱

\$15.90

Kampong Black Pepper Sauce

咸香带辣，劲爆够味



S4

南洋劲爆蒙古酱

\$15.90

Spicy Mongolian Fusion Sauce

甜中带酸，清新不腻



S6

清甜香橙酱

\$15.90

Refreshing Orange Sauce



\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

# 南洋面食

NANYANG ALL TIME FAVORITE

Sales Hours 贩售时段 8AM-5PM

L1

鸡丝河粉 \$8.90  
Shredded Chicken Hor Fun

J1

爪哇面 \$8.90  
Mee Jawa

L3

槟城虾面 \$8.90  
Penang Prawn Noodle

L2

亚参叻沙 \$8.90  
Penang Asam Laksa

L4

娘惹咖喱面 \$8.90  
Nyonya Curry Laksa

\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

古早好味

小炒飘香

正宗南洋风味

家乡小炒

Sales hours  
贩售时段  
10AM

C7

铁板面

\$9.90

Hotplate Noodle

C1

砂锅老鼠粉

\$9.90

Claypot Mee Tai Mak

C2

咖喱鸡猪肠粉

\$9.90

Curry Chicken Chee Cheong Fun

C4

马来炒面

\$8.90

Mee Goreng

C3

月光河粉

\$8.90

Moon Light Hor Fun

C6

滑蛋河粉

\$8.90

Hor Fun w/ Egg

C5

干炒河粉

\$8.90

Dry Fried Hor Fun

\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

# 阿嬷古早味

Ah Ma Traditional

Sales hours  
贩售时段  
10AM

**M7** 椰丝炸鸡翅膀  
Crispy Coconut  
Fried Chicken Wings

\$10.90 4PCS

\$15.90 6PCS



**M2** 四大天王 \$8.90  
Stir-Fried Mixed Vegetables



**M1** 马来风光 \$8.80  
Sambal Kangkong

## 特色小吃



\$4.80 **G1**  
咖喱叶薯条  
Curry Leaves  
French Fries

**G2** 咖喱鱼蛋  
Curry Fishball  
\$4.80



**G3** 虾枣  
Prawn Roll  
\$4.80 (4pcs)  
\$7.00 (6pcs)

**G4** 虾酱鸡翅  
Prawn Paste  
Chicken Wing  
\$6.90 (4pcs)  
\$8.90 (6pcs)



**M4** 砂煲冬菇鸡 \$12.90  
Claypot Mushroom Chicken

# 南洋鲜味

## Nanyang Seafood

漁港直送

Sales hours  
販售时段  
10AM

鲜味十足  
Rich Seafood Taste

南洋 Claypot  
Asam Stingray  
砂煲亚叁魷鱼

M5 \$16<sup>90</sup>



M3 香煎鱼  
Fried Fish

\$12<sup>90</sup>



M6

檳城

\$32<sup>80</sup>

亚叁咖喱鱼头  
Penang Asam Curry  
Fish Head

\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY



# 晚餐时光

## Taste of Dinner

Sales hours  
贩售时段  
5PM



南洋特色醬

铁板芭蕉石斑

C11

Hotplate Grouper with  
Nanyang Special Sauce

\$22.90

C12

马来炸蛋

Sambal Fried Egg

\$8.90 5PCS

C13

大葱江鱼仔

\$8.90

Spring Onion Ikan Bilis

C14

菜蒲辣椒炒虾仁

Spicy Shrimp with Cai Poh

\$12.90

\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

Sales hours  
贩售时段  
5PM

地道南洋

香气四溢

V5 长豆蛋 \$8.90  
Long Bean Egg

V6 大葱蛋 \$8.90  
Onion Egg

V7 虾仁蛋 \$10.90  
Shrimp Egg

C8 虾米长豆 \$8.90  
Dried Shrimp with Long Bean

C9 粉丝包菜 \$8.90  
Vermicelli with Cabbage

C10 铁板豆腐 \$11.90  
Hotplate Tofu

\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片仅供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

# 南洋素食

NANYANG STYLE VEGETARIAN

V1

## 砂煲亚参素鳕鱼

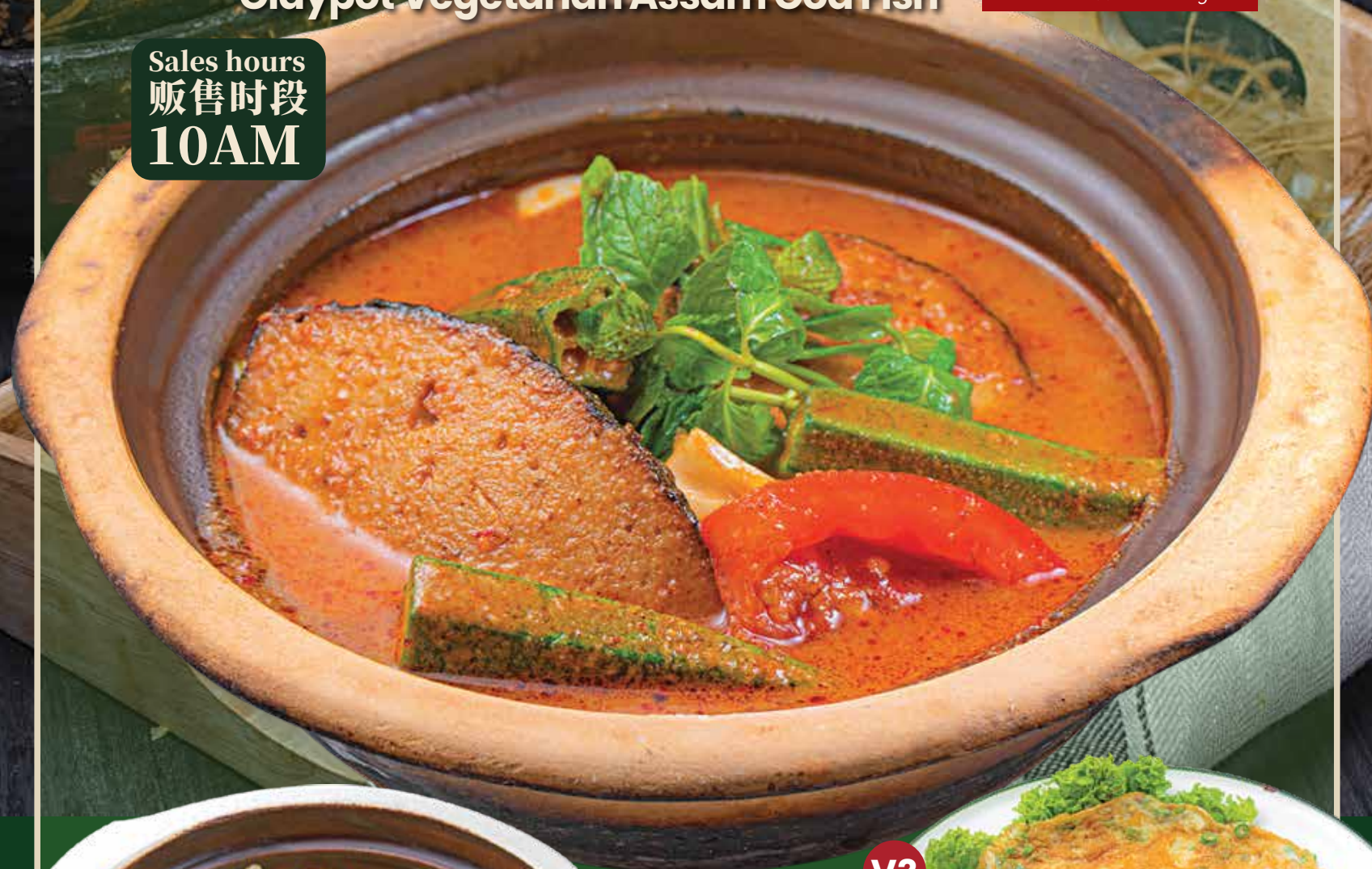
Claypot Vegetarian Assam Cod Fish

\$8.90

内含洋葱&蒜

Contents includes onions & garlic.

Sales hours  
贩售时段  
10AM



V2

\$8.90

### 砂煲花椰菜

Claypot  
Cauliflower

内含洋葱&蒜  
Contents includes onions & garlic.

### 长豆煎蛋

Long Bean  
Fried Egg

\$8.90

V3



V4

### 宫保炒素鸡丁

Kung Pao Stir-Fried  
Vegetarian Chicken

\$8.90



F1 水果罗惹

*Fresh Fruit Rojak*

\$8<sup>80</sup>





南洋  
特色  
咖啡

D01

\$5.90

椰香咖啡(冷)

Coconut Coffee(Cold)

D02

\$5.90

豆浆咖啡(冷)

Soymilk Coffee(Cold)

DS2

\$5.90

斑斓咖啡

Pandan Coffee(Cold)

南

洋

风

味

HOT 热 COLD 冷

|           |                       |        |        |
|-----------|-----------------------|--------|--------|
| D03 咖啡乌   | Kopi O                | \$1.80 | \$2.70 |
| D04 咖啡    | Kopi                  | \$2.00 | \$3.80 |
| D05 咖啡丝   | Kopi C                | \$2.20 | \$4.00 |
| D06 茶乌    | Teh O                 | \$1.80 | \$2.70 |
| D07 茶     | Teh                   | \$2.00 | \$3.80 |
| D08 茶丝    | Teh C                 | \$2.20 | \$4.00 |
| D09 美禄乌   | Milo O                | \$2.10 | \$3.80 |
| D10 美禄    | Milo                  | \$2.40 | \$4.00 |
| D11 美禄丝   | Milo C                | \$2.70 | \$4.50 |
| D12 海南鸳鸯  | Hainanese Yuan Yang   | \$2.50 | \$4.50 |
| D13 海南鸳鸯丝 | Hainanese Yuan Yang C | \$3.00 | \$5.00 |
| D14 虎咬狮   | Hor Ka Sai            | \$3.00 | \$5.00 |
| D15 狮咬虎   | Sai Ka Hor            | \$3.00 | \$5.00 |

• D04 •



招牌咖啡

MUST TRY

\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

# 趣味特调

SPECIALTY ICE DRINK



香

甜

夏

日

感

## 自制饮料

HOMEMADE DRINK ..... HOT/COLD

D20 薏米 Barley \$3.00

D21 薏米柠檬 Lemon Barley \$3.30

D22 豆浆 Soya Bean \$3.00

D23 豆浆仙草 Soya Bean Grass Jelly \$3.50

 D24 黄金桔子 Golden Lime \$3.80

 D25 斑斓冰沙 Pandan Milk Shake \$6.90

清 热 解 毒

\*售价不包括消费税和服务费 PRICES ARE NOT INCLUSIVE OF GST & SERVICE CHARGES

图片只供参考 PHOTO FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY

## Traditional Popsicles

传

统

冰

棒

P1

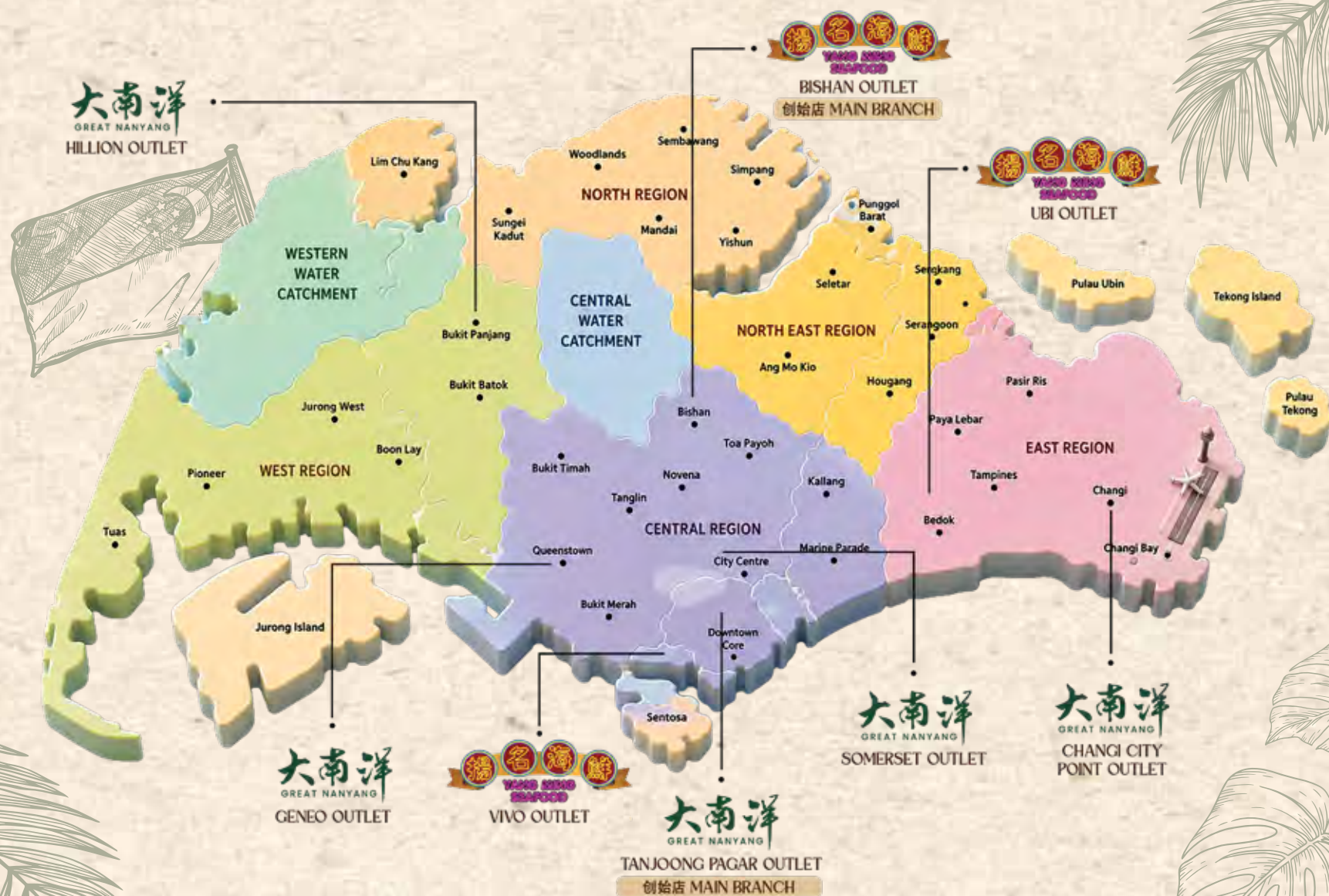
\$3.00 each  
利宾纳冰条  
Ribena  
Popsicle



P2

\$3.00 each  
美禄冰条  
MiloPopsicle





全岛多家门店，欢迎光临  
Visit Our Outlets Islandwide

## GREAT NANYANG HERITAGE CAFE IN SINGAPORE

**大南洋**  
GREAT NANYANG

创始店 MAIN BRANCH  
GREAT NANYANG @ TANJONG PAGAR  
5 Craig Road (S)089665

GREAT NANYANG @ SOMERSET  
111 Somerset Road #01-09 (S)238164

GREAT NANYANG @ GENE0  
1B Science Park Drive #B1-32  
Geneo (S)119315

GREAT NANYANG @ CHANGI CITY POINT  
5 Changi Business Park Central 1  
#B1-26 Changi City Point (S)486038

GREAT NANYANG @ HILLION MALL  
17 Petir Rd, #01-15 Hillion Mall, Singapore 678278

## YANG MING SEAFOOD IN SINGAPORE

**揚名海鮮**  
YANG MING SEAFOOD

创始店 MAIN BRANCH  
YANG MING SEAFOOD @ BISHAN  
Blk 150 Bishan Street 11  
(S)570150  
Contact : 8028 9940

YANG MING SEAFOOD @ UBI  
71 Ubi Crescent #01-05  
Excalibur Center (S)408571  
Contact : 8028 2230

YANG MING SEAFOOD @ VIVO CITY  
1 Harbourfront Walk #02-158/159  
Vivocity (S)098585  
Contact : 8028 9907

# 南洋的故事

## The Story of Nanyang

有人说，有海水的地方就有华人，在19世纪中叶南洋地区发生了一场有关移民和殖民主义的历史事件，这就是“南洋移民潮”。数以万计的南洋人开始离开自己的家乡，前往新的地方寻求生存机会。他们经过漫长而危险的航程，开始了新的生活。下南洋的这条路也因为郑和而显得那么辉煌。

在19世纪中国人从“唐山”来到“南洋”，在这片土地落地生根。南洋移民潮是南洋历史上重要的一章，它代表了南洋地区人民的勇气、毅力和不屈不挠的精神。这么多年过去了，东南亚国家的华人不仅保留了很多中华传统美德和手艺，且饮食文化也是融合当地的特色和中国的特色，两者兼具创造出别具一格的美食文化。“大南洋”也为此展开了对我们特有的故事和文化的传承使命，用心挑选和设计出南洋特色风味的美食菜单，打造淳朴且复古的环境，一起感受历史的心跳和文脉的传承与创新，欢迎来到“大南洋”咖啡馆。

15世纪初，一支由明朝“三宝太监”郑和率领的庞大船队，从中国太仓的刘家港起锚，先后7次，历时28年，由海路造访了亚非30多个国家和地区，这便是举世闻名的“郑和下西洋”。郑和远航所经之地，开辟了南洋地区与中国之间的联系，间接的影响了当地的贸易和文化等，也为往后的南洋移民之路奠定了方向。

In the mid-19th century, a historical event related to immigration and colonialism occurred in the Nanyang region, and that was the "Nanyang immigration wave." Thousands of Nanyang people began leaving their homes and seeking opportunities in new places. They embarked on long and dangerous voyages and started new lives. The route to Nanyang also became glorious because of Zheng He.

In the early 15th century, a massive fleet led by the "Three Treasures Eunuch" Zheng He of the Ming Dynasty set sail from Liujia Port in Taicang, China. The fleet visited more than 30 countries and regions in Asia and Africa, taking a total of 28 years to complete its journey by sea. This is the world-renowned "Zheng He's Voyages to the West." Zheng He's voyages laying the groundwork for the later Nanyang immigration wave.

In the 19th century, Chinese people came from "Tangshan" to "Nanyang" and settled in this land. The Nanyang immigration wave is an important chapter in Nanyang's history, representing the courage, perseverance, and indomitable spirit of the people in the region. After many years, the Chinese in Southeast Asian countries preserving many traditional Chinese virtues, also creating a distinctive food culture."Great Nanyang" has taken on the mission of inheriting our unique stories and culture. We have carefully select and designed a menu which full of Nanyang's distinctive flavors, dinning in a retro environment. Let's feel the vibes of history and the inheritance and innovation of culture together. Welcome to "Great Nanyang" coffee house!